

# INDEX

## DÉBATS DE LA CHAMBRE DES COMMUNES COMPTE RENDU OFFICIEL

PREMIÈRE SESSION, TRENTIÈME LÉGISLATURE

*Abréviations:* 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> l., première, deuxième, troisième lecture. Am.=amendement. Art.=article. Chap.=chapitre. Com.=comité. DD.=ordres de dépôt de documents. M.=motion. N<sup>o</sup>=numéro. Q.=question. Rés.=résolutions. S.C.=statut canadien. S.R.=sanction royale.

### VOLUMES, DATES ET PAGES

#### Vol. I: du 30 septembre au 5 novembre 1974—pp. 1-1095

Septembre: le 30, 1-11.  
Octobre: le 1<sup>er</sup>, 13-25; le 2, 27-56; le 3, 57-114; le 4, 115-151; le 7, 153-200; le 8, 201-242; le 9, 243-272; le 10, 273-335; le 11, 337-373; le 15, 375-438; le 16, 439-467; le 17, 469-511; le 18, 513-543; le 21, 545-590; le 22, 591-637; le 23, 639-689; le 24, 691-751; le 25, 753-782; le 28, 783-829; le 29, 831-870; le 30, 871-900; le 31, 901-956.  
Novembre: le 1<sup>er</sup>, 957-993; le 4, 995-1047; le 5, 1049-1095.

#### Vol. II: du 6 novembre au 10 décembre 1974—pp. 1097-2139

Novembre: le 6, 1097-1136; le 7, 1137-1182; le 8, 1183-1217; le 12, 1219-1263; le 13, 1265-1306; le 14, 1307-1350; le 15, 1351-1384; le 18, 1385-1435; le 19, 1437-1480; le 20, 1481-1517; le 21, 1519-1559; le 22, 1561-1602; le 25, 1603-1655; le 26, 1657-1703; le 27, 1705-1740; le 28, 1741-1788; le 29, 1789-1823.  
Décembre: le 2, 1825-1877; le 3, 1879-1924; le 4, 1925-1957; le 5, 1959-2005; le 6, 2007-2040; le 9, 2041-2096; le 10, 2097-2139.

#### Vol. III: du 11 décembre 1974 au 14 février 1975—pp. 2141-3249

Décembre: le 11, 2141-2179; le 12, 2181-2225; le 13, 2227-2260; le 16, 2261-2316; le 17, 2317-2343; le 18, 2345-2381; le 19, 2383-2424; le 20, 2425-2455.  
Janvier: le 22, 2457-2526; le 23, 2527-2570; le 24, 2571-2603; le 27, 2605-2655; le 28, 2657-2701; le 29, 2703-2738; le 30, 2739-2785; le 31, 2787-2818.  
Février: le 3, 2819-2872; le 4, 2873-2919; le 5, 2921-2954; le 6, 2955-3011; le 7, 3013-3047; le 10, 3049-3098; le 11, 3099-3140; le 12, 3141-3176; le 13, 3177-3215; le 14, 3217-3249.

#### Vol. IV: du 17 février au 20 mars 1975—pp. 3251-4362

Février: le 17, 3251-3300; le 18, 3301-3345; le 19, 3347-3384; le 20, 3385-3431; le 21, 3433-3469; le 24, 3471-3529; le 25, 3531-3578; le 26, 3579-3617; le 27, 3619-3658; le 28, 3659-3693.  
Mars: le 3, 3695-3748; le 4, 3749-3787; le 5, 3789-3827; le 6, 3829-3875; le 7, 3877-3915; le 10, 3917-3966; le 11, 3967-4013; le 12, 4015-4053; le 13, 4055-4099; le 14, 4101-4136; le 17, 4137-4192; le 18, 4193-4233; le 19, 4235-4314; le 20, 4315-4362.

#### Vol. V: du 21 mars au 2 mai 1975—pp. 4363-5445

Mars: le 21, 4363-4398; le 24, 4399-4447; le 25, 4449-4493; le 26, 4495-4532.  
Avril: le 7, 4533-4590; le 8, 4591-4634; le 9, 4635-4665; le 10, 4667-4714; le 11, 4715-4749; le 14, 4751-4803; le 15, 4805-4847; le 16, 4849-4929; le 17, 4931-4980; le 18, 4981-5019; le 21, 5021-5056; le 22, 5057-5103; le 23, 5105-5148; le 24, 5149-5197; le 25, 5199-5232; le 28, 5233-5280; le 29, 5281-5324; le 30, 5325-5355.  
Mai: le 1<sup>er</sup>, 5357-5409; le 2, 5411-5445.

#### Vol. VI: du 5 mai au 6 juin 1975—pp. 5447-6544

Mai: le 5, 5447-5500; le 6, 5501-5543; le 7, 5545-5576; le 8, 5577-5631; le 9, 5633-5670; le 12, 5671-5719; le 13, 5721-5773; le 14, 5775-5812; le 15, 5813-5860; le 16, 5861-5904; le 20, 5905-5956; le 21, 5957-5993; le 22, 5995-6046; le 23, 6047-6086; le 26, 6087-6139; le 27, 6141-6189; le 28, 6191-6224; le 29, 6225-6274; le 30, 6275-6316.  
Juin: le 2, 6317-6371; le 3, 6373-6420; le 4, 6421-6454; le 5, 6455-6503; le 6, 6505-6544.

#### Vol. VII: du 9 juin au 16 juillet 1975—pp. 6545-7652

Juin: le 9, 6545-6594; le 10, 6595-6639; le 11, 6641-6672; le 12, 6673-6723; le 13, 6725-6768; le 16, 6769-6817; le 17, 6819-6869; le 18, 6871-6903; le 19, 6905-6948; le 20, 6949-6987; le 23, 6989-7040; le 25, 7041-7074; le 26, 7075-7121; le 27, 7123-7160.